



# Uputstva aplikantima za grantove

Rok za predavanje: 01 decembar 2015

1/10

Project implemented by



TARA International Consulting



WITH FUNDING FROM  
AUSTRIAN  
DEVELOPMENT  
COOPERATION



<b>1. UVOD</b>	<b>3</b>
<b>2. FINANSIJSKA RASPODELA</b>	<b>3</b>
<b>3. PRIHVATLJIVOST</b>	<b>4</b>
3.1. Prihvatljivost aplikancata .....	4
3.2. Prihvatljivost delatnosti .....	4
<b>4. KRITERIJUMI ZA ODABIRANJE</b>	<b>6</b>
<b>5. NADZOR I PODRŠKA ZA DOBITNIKE</b>	<b>7</b>
<b>6. FINANSIJSKE DISPOZICIJE</b>	<b>8</b>
6.1. Prihvatljivi troškovi .....	8
6.2. Direktni prihvatljivi troškovi .....	8
6.3. Neprihvatljivi troškovi .....	9
<b>7. UGOVOR</b>	<b>9</b>
<b>8. IZVEŠTAVANJE</b>	<b>9</b>
<b>9. PROMOVISANJE</b>	<b>10</b>
<b>10. PREDAJA PREDLOGA</b>	<b>10</b>



## 1. Uvod

Ovaj poziv se vrši od “**SEED Kosova – Podrška za Razvoj i Obrazovanje u Kosovu**”, a to je jedan podržani projekat od Austrijske Agencije za Razvoj a sproveden od **NVO Syri i Vizionit i Volkshilfe Solidarität**. Težnja ovog poziva je da poboljša kvalitet obrazovanja što se tiče orjentisanja u biznisu i/ili spuštanje prepreka za karijeru žena u ovom sektoru.

Projekat SEED Kosova je započet u januaru 2014 on obuhvata širi spektar aktivnosti koje se trebaju sprovesti u jednom trogodišnjem periodu.

Sadašnji poziv sadrži tri dela. Predlozi u okviru ovog poziva se mogu predati na tri polja koja slede:

**Deo 1: Poboljšanje kvaliteta obrazovanja unutar postojećih planova i programa**

**Deo 2: Preispitivanje planova i programa za postojeće profile ili elaboriranje novih planova i programa za dodatne profile**

**Deo 3: Prevazilaženje polnih barijera u industriji te hotelijerstvu i turizmu**

## 2. Finansijska raspodela

Opšta pokazna suma koja je stavljena na raspolaganju pod ovim pozivom za predloge je 78,000.00 eura. Ugovorni Autoritet zadržava pravo da ne dodeli sve fondove stavljene na raspolaganju.

U slučaju da zabeležena raspodela za jedan od posebnih delova se ne može iskoristiti zbog nedovoljnog kvaliteta ili broja primljenih predloga, SEED Kosova zadržava pravo na preraspodelu preostalih fondova kod nekog drugog dela.

### Suma grantova

Bilo kakav grant koji se traži u okviru ovog poziva za predloge treba biti između kvote koja sledi [minimalna i maksimalna]:

- **minimalna suma: 2,000.00 euro**
- **maksimalna suma: 10,000.00 euro**

3/10

Project implemented by



WITH FUNDING FROM  
AUSTRIAN  
DEVELOPMENT  
COOPERATION



Aplikanti mogu predati više od jedne aplikacije za deo. Aplikant neće dobit više od 1 granta za deo u okviru ovoga Poziva za Predloge.

"SEED Kosova" rezervise sebi mogućnost da ne raspodeli sve fondove stavljene na raspolaganju u slučaju da predložene aktivnosti ne ispunjavaju kriterijume za odabir.

### 3. Prihvatljivost

#### 3.1. Prihvatljivost aplikanata

Kako bi bio prihvatljiv za jedan grant, aplikant treba biti:

- Organ **javni ili privatni** i zakonski osnovan na Kosovu, NVO-i, Srednje Profesionalne Škole u Peći, Prizrenu i Đakovici (profil turizma i hotelijerstva), biznis u sektoru hotelijerstva i turizma, udruženje ili drugi turistički operater ili organizacija civilnog društva, ili;
- **Neformalne grupe ili individualni eksperti** koji su bazirani na Kosovu.

Ostali uslovi:

- Prevashodna delatnost aplikanata treba biti u sektoru turizma i hotelijerstva ili/i u sektoru vezano za to
- Aplikanti trebaju neposredno biti odgovorni za pripremu i menadžiranje delovanja sa svojim partnerima, ne ponašajući se kao neki posrednik;
- Profitabilni subjekti su prihvatljivi u okviru ovog poziva za aplikacije;

#### 3.2. Prihvatljivost delatnosti

Vremensko trajanje

Sprovođenje projekta treba biti između februar 2016 godine i septembar 2016 godine

Vrsta delovanja

Projekti trebaju doprineti poboljšanju kvaliteta nastave što se tiče orijentacije biznisa i/ili smanjenja prepreka za karijere u ženskom sektoru. Predloženi projekti trebaju doprinostiti objektivima jednog od tri polja interveniranja.

**1-vi deo:** Prioritet će se dati onim projektima koji konkretno utiču na povezivanju srednjih profesionalnih škola (smera hotelijerstva i turizma srednjih ekonomskih škola u Đakovici, Peći i Prizrenu) sa biznisima iz ovih sektora, a posebno za kompletiranje prakse učenika ovog smera u postojećim biznisima. Aktivnosti mogu obuhvatiti:

Project implemented by



WITH FUNDING FROM

AUSTRIAN  
DEVELOPMENT  
COOPERATION

- Poboljšanje/stvaranje sistema praksi. Da se stvori jedan sistem za kompletiranje praksi učenika koji pohađaju smerove hotelijerstva i turizma u srednjim ekonomskim školama u Đakovici, Prizrenu i Peći, sa postojećim biznisima
- Izgradnju kapaciteta predavača u srednjim profesionalnim školama i/ili predstavnicima biznisa na temama koje su vezane za biznis
- Predavanja predstavnika biznisa iz sektora hotelijerstva i turizma u srednjim profesionalnim školama (smer hotelijerstvo i turizam srednjih ekonomskih škola u Đakovici, Peći i Prizrenu)
- Školska predavanja u kompanijama (ekskurzije)
- Angažovanje predstavnika biznisa u sistemu (ocenjivanja) kvalifikovanja.
- Programi razmene triju škola u Peći, Đakovici i Prizrenu

**2 deo:** Postojeći planovi i programi su ocenjeni kao zastareli, dok im potpuno nedostaju i neki profesionalni industrijski profili. Dakle, SEED podržava inicijative koje dovode do razmatranja postojećih planova i programa i elaboriranja novih. Takve inicijative mogu obuhvatiti:

- Razvoj sposobnosti predstavnika škola i biznisa na polju stvaranja planova i programa
- Procenjivanje potreba u industriji za potrebne sposobnosti naučene u profesionalnoj školi
- Elaboriranje predloga planova i programa zasnovanih na procenjivanju industrijskih potreba
- Lobiranje kod zvaničnika koji odlučuju

**3 deo:** Broj studenata u industriji hotelijerstva i turizma je mali. Broj angažovanih žena u sektoru je takođe mali. Studiranje i polnih barijera održano u okviru projekta SEED je identifikovao kulturološke i zakonske barijere (nedovoljna zaštita zaposlenih tiče se trudničkog bolovanja, i dr.) Projekti na ovom polju intervencije trebaju doprineti na prevazilaženju barijera procenjivanja, npr.

- Promotivne kampanje od predstavnika sektora (škole i/ili biznisi)
- Kampanje podizanja svesti od interesnih grupa sa objektivom što više žena u industriji hotelijerstva i turizma
- Studijski programi za privlačenje što više učenika
- Programi treniranja i edukacije posebno za žene angažovane u industriji

**Vrste delovanja koje slede neće biti prihvatljive za finansijsku podršku:**

- Dešavanja čisto religioznog ili političkog karaktera;
- Delovanja koja se tiču sponzorisana seminara, konferencija i kongresa;
- Delovanja koja se tiču samo ili uglavnom sa individualnim stipendijama za studiranje, istraživanja ili kursevi treniranja;
- Dugove i obaveze;
- Delovanja koja ekskluzivno ili pre svega su sačinjena od trošenja kapitala, kao što su infrastruktura, zemlja, oprema;
- Delovanja koja imaju za cilj dobivanje fondova ili promovisanje vidljivosti aplikanta ili partnera njegovih;
- Delovanja koja neposredno podržavaju političke stranke.

## 4. Kriterijumi za odabiranje

Procenjivanje projekata će se vršiti od žirija koji će biti odabran za ocenjivanje svih predatih aplikacija. Sve aplikacije će biti ocenjivane po sledećim koracima i kriterijumima.

U slučaju da kontrolisanje aplikacije pronade da predloženo delovanje ne ispunjava kriterijume izjavljene prihvatljivosti, onda će se aplikacija odbiti samo na osnovi toga

### 4.1 Korak 1. Administrativne kontrole i ocenjivanje ideje projekta

Sledeće stvari će se ocenjivati tokom administrativne kontrole:

- Ako je rok ispoštovan. U suprotnom, aplikacija će se se automatski odbiti.
- Ako neka od informacija nedostaje ili je netačna, aplikacija može biti odbivena samo na ovoj osnovi i neće se razmatrati dalje.

Koncept dokumenti koji pređu ovu kontrolu će se ocenjivati po značaju i predviđenom dizajnu delovanja

### 4.2 Korak 2. Ocenjivanje potpune aplikacije

Najpre, stvari će se ocenjivati kao što sledi:

- Ako je rok predaje ispoštovan. U suprotnom, aplikacija će se automatski odbiti.
- Ako neka od traženih informacija nedostaje ili nije tačna, aplikacija se može odbiti i samo na toj osnovi i aplikacija se neće ocenjivati dalje.

Aplikacije/projekti prihvatljivi će se ocenjivati na osnovi kriterijuma koji slede:

	Kriterijumi	Definicije	Maksimalni Koeficijent
1.	Važnost delovanja	Ovaj kriterijum ocenjuje važnost sadržavanja delovanja spram objekta poziva za predloge i potrebe sektora hotelijerstva i turizma te ciljnih grupa (format, ostvarljivost i usaglašenost delovanja u odnosu na objekte)  Kriterijum također ocenjuje koliko je jasno i na koji strateški način su odabrani oni koji su obuhvaćeni (krajni korisnici, lokalni partneri, ciljne grupe) i kako su određene te njihove adresirane potrebe.	30
2.	Dizajn delovanja	Ovaj kriterijum ocenjuje koliko je shvatljiv opšti dizajn delovanja? Posebno, dal se	20

6/10

Project implemented by

		ogleda analiza obuhvaćenih problema, dal uzima u obzir vanjske faktore i važne aktere pa i dali je ostvarljivo delovanje usklađeno u odnosu na objektivne i očekivane rezultate?	
3.	Održivost delovanja	Ima li mogućnosti da delovanje imadne opipljivog uticaja na ciljne grupe? Ima li šanse da predlog ima efekat umnožavanja? Dal su očekivani rezultati predloženog delovanja održivi? Finansijski (kako će se finansirati aktivnosti nakon što se završi projekat?), institucionalno (hoće li biti strukture koje će omogućiti aktivnosti da nastave biti funkcionalne na kraju delovanja? Dal će biti lokalnog "vlasništva" rezultata delovanja?), na političkom nivou (tamo gde je ostvarivo) (kakav će biti strukturalni uticaj delovanja — npr. dal će dovesti do poboljšanog zakonodavstva, kodeksa ponašanja, metode, idr.?)	20
4.	Kvalitet finansijske ponude	Kriterijum ocenjuje budžet i raspodeljenost među troškovima ocenjenim i predviđenog delovanja kao i realnih troškova.	10
5.	Potencijal ekipe projekta	Kriterijum vrednuje potencijal projekta ocenjujući kvalitet i strukturu ekipe za projekat.	10
6.	Ranije iskustvo	Kriterijum ocenjuje stručnost aplikanta za polje koje se tiče delovanja kako bi se obezbedio dobar kvalitet rezultata.	10

Aplikacije će se ocenjivati poenima od 0 pa do 100 i biće poređani po svojoj zasluži. Prag je određen na **75/100 poena**.

## 5. Nadzor i podrška za dobitnike

Za sve koncept dokumente koji će preći u sledećoj fazi, popunjavanje pune aplikacije, Program SEED Kosova će pozvati aplikante na jednom konsultativnom sastanku.

7/10

Project implemented by



Ekipa projekta SEED Kosova će pružiti jednu podršku dobitnicima po pitanjima kao što su menadžiranje, marketing, raspodela, podizanje fondova, stvaranje auditorijuma, itd., kako bi osigurali pravilno sprovođenje projekata kao i njihov održiv razvoj u buduće.

## 6. Finansijske dispozicije

Finansiranje će pokriti maksimalnih 90% opšteg budžeta projekta.

### 6.1. Prihvatljivi troškovi

Samo "prihvatljivi troškovi" mogu biti pokriveni od jednog granta. Kategorije prihvatljivih troškova i neprihvatljivih su dole navedene.

Prihvatljivi troškovi koji su troškovi učinjeni od stvarnog dobitnika jednog granta koji ispunjavaju kriterijume u nastavku:

- Oni su učinjeni tokom perioda sprovođenja aktivnosti;
- Oni su navedeni u opštem ocenjenom budžetu;
- Oni su urađeni u vezi sa delatnošću koji je predmet grantova a koji su sa druge strane neophodni za sprovođenje delovanja;
- Oni su identifikovani i potvrđeni, posebno budući da su registrovani u registrima održavanja žiro-računa korisnika po određenim standardima primenljivim za održavanje računa na Kosovu a i po običnim praksama održavanja računa troškova dobitnika;
- Oni su u saglasnosti sa primenljivom zakonodavstvu sa zahtevima za primenljivo oporezivanje i socijalno zakonodavstvo.

### 6.2. Direktni prihvatljivi troškovi

Direktni prihvatljivi troškovi za delovanje su oni troškovi koji u valjanoj vezi sa prihvatljivim uslovima koji su gore navedeni su identifikovani kao specifični troškovi direktno vezani sa završetkom delovanja, kao što su:

- Troškovi za putovanje i životna sredstva (za sastanke, konferencije, događaje, idr.);
- Profesionalna naplata eksperata direktno obuhvaćenih u sprovođenju delatnosti;
- Troškovi za potrošnu robu i opremanje, pod uslovom da su oni identifikujuć i predodređeni za delovanje;
- Takvi troškovi proizilaze direktno od zahteva koji se uspostavljaju sa završetkom delatnosti (distribuiranje informacija, prevodi, prerada, štampanje i distribuiranje brošura. itd);
- Troškovi od zakupnine lokacija za održavanje sastanaka koji se uspostavljaju sa održavanjem delovanja.

Nepredviđeno do 5% opšteg budžeta koji iziskuju prethodno usvajanje:

U slučaju da korisnik može tražiti prelazak PDV-a onda artikli potrošnje budžeta ne trebaju obuhvatati i PDV.

U slučaju da korisnik ne može preći PDV u tom slučaju artikli potrošnje budžeta trebaju obuhvatiti PDV.

8/10

Project implemented by



### 6.3. Neprihvatljivi troškovi

Troškovi u nastavku su neprihvatljivi:

- Dugovi i potražnja za posluživanje za dug (interes);
- Dispozicije za gubitke ili potencijalne buduće odgovornosti;
- Kupovine zemalja ili zgrada;
- Kupovine automobila;
- Kirija za kancelariju, osim ako aplikant može dokazati da uzimanje pod zakup posebne dodatne kancelarije i potrebne je nužno za ciljeve sprovođenja delatnosti;
- Gubitak zbog razmene novca;
- Porezi, obuhvativši čak i PDV samo ako dobitnik i zajednički ortak mogu dokazati da ne mogu povratiti nazad ta sredstva;
- Kredit za treće strane

## 7. Ugovor

NVO Syri i Vizionit će potpisati jedan ugovor sa dobitnikom koji će obuhvatiti informacije i aktivnosti koje će se morat sprovesti, vrednost ugovora, modalitete naplate i izveštavanje.

Prva uplata pred-finansiranje, koja pokriva 50% od ukupne novčane sume granta, uradit će se nakon potpisivanja ugovora od obe strane. Uplata drugog transfera (40%) će se izvršiti nakon dostave izveštaja, srednjoročnog narativnog i finansijskog.

preostalih 10% će se isplatit nakon usvajanja od strane Syri i Vizionit završnog izveštaja od strane korisnika.

## 8. Izveštavanje

Od korisnika će se zatražiti da preda srednjoročne izveštaje; narativni i finansijski. Završni izveštaj se dostavlja ne kasnije od 1 meseca nakon završavanja sprovedbe aktivnosti. Zaključni izveštaj treba obuhvatiti

- Izvršno obuhvatanje: od ne više od 3 stranice, to predstavlja jedan sadržaj ključnih zaključaka za procenjivanja koji proizađu iz njih, glavni dokazi koji podržavaju njih i preporuke koje proizadju iz njih.
- Finansijski deo: Obuhvata detalje oko troškova (originali svih računa).
- Aneksi: dokumenti kojima se mogu potvrditi sprovođenje aktivnosti kao što su publikacije, materijali komunikacije, fotografije, liste učesnika, itd.



## 9. Promovisanje

Korisnici trebaju priznavati doprinos fondova ADA i isticati u svim objavama, flajerima, programima, audio-vizuelnim materijalima, prisustvo on-line i socijalnih medija ili druge proizvode za koje se koristi finansiranje.

U tom aspektu, logoi Syri i Vizionit, Volkshilfe Solidarität te Austrijske Agencije za Razvoj kao i primedbe za negiranje odgovornosti koji će se koristiti bići pruženi uspešnim aplikantima od strane ekipe projekta Syri i Vizionit.

## 10. Predaja predloga

Svi zainteresovani aplikanti trebaju pisati Syri i Vizionit na e-adresi [info@Syriivizionit.org](mailto:info@Syriivizionit.org) kako bi dobili obrazac/formular za idejni projekat.

Ideja projekta se treba poslati posredstvom elektronske forme na e-mail adresu: [info@Syriivizionit.org](mailto:info@Syriivizionit.org) ili/i registrovanom poštanskom službom kod:

**“Syri i Vizionit”  
Isa Demaj 14  
30000, Pejë, Kosovë**

**Zadnji rok:** Ideja projekta treba najkasnije stići do **01 decembar 2015.**

Aplikacije mogu biti pisane na engleskom, albanskom ili srpskom jeziku.

Od momenta kada istekne zadnji rok dostave, neće biti dozvoljene nikakve modifikacije ideje projekta. Međutim, ako postoji potreba za razjašnjenje određenih aspekata ili za ispravku grešaka kancelarije, komisija za ocenjivanje može kontaktirati aplikanta u tom cilju tokom procesa ocenjivanja.

Bilo kakvo pitanje vezano za pripremu aplikacija se može poslati preko e-maila sve do **24 novembra 2015** na adresi koja sledi: [info@Syriivizionit.org](mailto:info@Syriivizionit.org).

Svi aplikanti će posredstvom e-maila o rezultatima procesa odabira **do Srednja decembar 2015 godine.**

10/10

Project implemented by



WITH FUNDING FROM  
AUSTRIAN  
DEVELOPMENT  
COOPERATION